

國際企業學系

系通訊第 40 期



給第二屆畢業生的畢業特刊

主任：蔡博文

執秘：蘇品懋

指導老師：林依頻

編輯群

鐘昭盈、郭得瑜、魏欣瑩、游蕓如
林雨璇、張亞容、李貞儀、張瓊璇

2009 年 6 月 15 日



天下沒有不散的筵席...

畢業不是一個結束...

而是一個新的旅途的開始...





主任的話 Chairman's Words

國際企業學系即將誕生第二屆畢業生，這一期的系通訊剛好在畢業典禮的前夕，應該也算今年畢業特刊吧。一直以來，迎新與送舊就是學生活動的重頭戲；只是感覺上迎新活動就比較盛大。可能原因也許是，迎新代表一種對未來的希望，要用熱情迎接；送舊多少有一點感傷，更多是對人生一種不確定性感。可是這一步總要踏出去的。

記得每一年在給新生的一封信裡，我都會講兩點。「說出來別人會笑的夢想，才有實踐的價值」，鼓勵大家在年輕時多作夢。年輕有嘗試錯誤的本錢，年輕有充滿各種可能性，因此，年輕是作夢的好時刻。「人有了夢想，責任就開始了」，夢想是一種激勵，激勵自己去行動，背後代表對自己承諾的一種責任，要去實現它，要去圓滿它。親愛的同學，檢視這四年，你的夢想完成多少？沒關係，人生有不同的階段，希望你踏出校門那一刻，重新再築夢，重新實現它。祝福大家！

大一當你們的導師，四年來跟你們維持著亦師亦友的關係。我總想，你們只是起步比較慢，有一天會開竅；我總說，你們要適性發展，想玩的好好玩，想讀書的好好讀書。你們也確實做到了，研究所考試沒有太令人失望；對工作的熱忱度更令人放心。當你們的老師，「關心的是你飛得高不高」；當你們的朋友，「關心的是你飛得累不累」。我在想，在你們畢業後的那一刻起，我會調整心態：「當所有人關心你飛得高不高時，主任永遠關心你飛得累不累。」因此，不要忘了，國企系永遠展開雙臂等待你回來，敘一敘、聊一聊。再度獻上最大的祝福，給我永遠的朋友，給我國企系第二屆討人疼的系友！



GRADUATION

Congratulations!! 恭喜!
Class of 2009 第二屆畢業了!



國際企系網頁

<http://dept.kh.usc.edu.tw/ib/home.asp>



老師的教誨 Best Wishes

人一生下來有很多事
沒辦法自己決定，
例如家庭、畢業時景氣
的好壞，但你能努力活
出精采人生。

翁瑞聰 2009.06.08

我祝福各位同學鵬程萬
里、心想事成，不論未來
是要升學或是就業，
都能嘗到甜美的果實，
並希望當上社會新鮮人
的你們，都能穩穩的在社
會上立足！

李佳蓉
2009.06.05

祝福各位畢業生
健康、快樂、
要幸福喔！

梁英子 2009.06.11

Congratulations 2009 Graduates!
Your schooling may be over, but
remember that your education still
continues.

I hope your dreams take you to the
corners of your smiles, to the highest of
your hopes, to the windows of your
opportunities.

Wish you great opportunities and
success in your future endeavors.

Daisy 林依頻 2009.06.04

卒業生の皆様へ

卒業おめでとうございます。

これから先の人生は さまざまな 挑戦が
君達を待っていると思いますが、初心を忘
れずに 自信を持って 頑張ってください。いつ
までも 君達の成功を 祈っています。

また いつか どこかで 新しい 君達に
会いましょう。

鄭雙慧 より 2009.06.08

GRADUATION

Congratulations!! 恭喜!
Class of 2009 第二屆畢業了!



<http://dept.kh.usc.edu.tw/ib/home.asp>



老師的教誨 Best Wishes

From 王淑玉執秘

恭喜大家要畢業了，四年的光陰一下就溜走了，還記得你們初進學校清純的模樣。哈！其實印象比較深刻是貴班從一年級輝煌的翹課紀錄，但是你們卻也是最團結的一個班級，無論是班遊、班烤、唱歌活動等活動，你們都可以辦成，以大學生來說，實屬難得。

和大家從陌生到熟悉，是在系所評鑑那段時間，雖然很辛苦、忙碌，但也建立了革命情感，婉婷（田田）、Y柔、慧恩、小P、小Q大家一起熬夜到天明，瓜瓜、懿芳、思攸、蟲蟲等等同學半夜送餐點的情誼，還有大家一起爲了國企系團結一心的感覺，還記得Y彬、政霖在與評鑑委員會談後，表示爲國企盡了一份心力的那種開心，在在都讓人難以忘懷，

我們共同走過的這些日子，離開了國企這個大家庭，更加想念你們的好與真；別忘了一日爲實踐國企人，終身爲實踐國企人，爾後別忘了常回來看看我們。

在參加了你們舉辦的謝師宴，感覺你們都準備好了，無論是要深造、要就業、要留下來陪學弟妹的，相信都是經過你們的深思熟慮，我對你們很有信心；唯一要給大家的勉勵是別害怕做事情，有些事情或許與你無關，或許會很辛苦，但是對於本身都是一種學習及磨練，在大學生滿街跑的現在，態度是老闆用人的第一考慮，我相信你們可以的。

加油！！祝福你們在未來都有很好的成就。

你們永遠的淑玉執秘 2009.06.06

From 蘇品憶執秘

給最可愛最團結的國企四甲，你們的四年一轉眼就過去了，很快的，你們要投入的職場即將少了師長在旁的保護及指導。

我自己的經驗是，離開了學校才知道學校的好：少了老師們在耳邊嘮叨，走錯路自己都不知道，直到跌倒才知道前方不可行，還是要一個人拍拍屁股繼續走直到下一個叉路。

你們要記得的是，雖然帶不走身邊的叮嚀，但別忘了帶走師長們給的「身教」，用師長的幽默、自在、認真、積極、負責面對未來要扛在肩膀上的責任。

最後，國企系的準系友們，經歷了三年旗山，一年城區的洗禮，祝福你們的未來天天都帶著燦爛笑容，恭喜你們畢業了。

小寶執秘 2009.06.08

GRADUATION

Congratulations!! 恭喜!
Class of 2009 第二屆畢業了!



國際企系網頁

<http://dept.kh.usc.edu.tw/ib/home.asp>



學弟妹的祝福 Best Wishes

From 國企一甲

時光飛逝，四年就過了，不知道學長姐們在學校獲得最多的是甚麼？

陶淵明曾說：「盛年不重來，一日難再晨，即時宜自勉，歲月不待人。」唯有及時努力，把握今天，才能擁有一個美好的人生。「自己是夢想的建築師」，想要建築出自己的「世外桃源」，就得靠自己去開創。

在學校已奠定了紮實的基礎，要如何學以致用才是即將畢業的學長姐們應該努力琢磨的。雖然我們現在才大一，但這一年來看到許多學長姐都努力的在為自己畢業後的出路而努力，讓我們這些剛進學校還懵懂無知的學弟妹們種下信心種子。

畢業聽來感傷，但畢業其實是完成了一項工作。他將你的身分提高了一階，不再是年少輕狂的學生，而是必須對自己未來負責的社會人士。

天下無不散的筵席！相信未來學長姐們一定會為自己的人生展開新的一頁。

祝福你們！

國企一甲 魏欣瑩

From 國企一乙

雖然學長姐們即將離開大學生活，但這不代表結束，而是全新的開始，另一個轉捩點。

四年就這麼過了，共同相處時光，已經在歡笑和淚水中消失的無影無蹤，留下來的盡是無比的懷念與惆悵。

我想學長學姐回想起四年來多彩多姿的生活一定會覺得非常的甜蜜，即使有過挫折失敗、即使曾心酸，當畢業驪歌輕輕響起時，這些都成了過往雲煙，畢竟這是一段永難忘懷的成長史，一段光輝燦爛的人生旅途，一段一生中僅有一回的大學四年。

不管以後要繼續就業還是升學，都希望你們帶著「實踐」的精神衝破所有困難，持續努力，加油！祝福你們。

國企一乙 游藝如

GRADUATION

Congratulations!! 恭喜!
Class of 2009 第二屆畢業了!



國際企系網頁

<http://dept.kh.usc.edu.tw/ib/home.asp>

International Business 國際企業學系

國企系通訊 第 40 期 畢業專刊

From 國企二甲

六月鳳凰花開的季節，彷彿是一眨眼的時光，學長姐從大一剛踏入大學校園的青澀一路蛻變成才華洋溢的社會新鮮人。

大學四年的時光可以說常不長說短不短的，卻擁有許多令人難以忘懷的回憶，不論是開心的時候一起開懷大笑、難過低落時有人陪伴、辦活動時大家齊心的幫忙等等，在四年中一起共度過的時間，相信在未來的某一天回想起來時，都將會是讓人會心一笑的快樂時光。



國企二甲 林雨璇

From 國企二乙

時光飛逝，當我們剛進來大學成為新鮮人之際，學長姊們還在大三帶領我們，和我們一起參加許多系上的活動，有辦桌、大認親、國企週、系排、系壘、系籃……等等，一直到送舊之後，放暑假了，學長姊們升上大四成為全校最高的年級。

一眨眼，是鳳凰花開的畢業季了，好多一起相處的回憶湧上心頭，好像是不久前才發生的事一樣，歷歷在目；現在，學長姊們要畢業了，即將離開相處四年的校園、師長、同學，縱使我們和學長姊只相處兩年的時間，還是會不捨，不過，依然祝福學長姊們！

畢業快樂！



國企二乙 張亞容



International Business 國際企業學系

國企系通訊 第 40 期 畢業專刊

From 國企三甲

依稀記得三年前，大一菜鳥，懵懵懂懂的我們，進到實踐，校園很美，內心卻有點不安，對大學生活又點怕、又點期待。幸運的是，我們有最貼心的學長姐陪伴，溫和的教誨，就怕迷路的小羊像野馬一樣橫衝直撞。總是用關心、照顧、鼓勵代替責備，希望我們能更好、更快融入新鮮的大學生活。

大一必經的新生歌唱比賽，分兩部唱的校歌難到讓我們無法下手，但學姊熱心的來陪練教唱，順時讓大家皮繃緊用心練唱，也才有在舞台上無懼唱著校歌的我們，到現在仍記得比賽時學長姐的加油聲阿！

大一選課碰到窘境時，學長姐總是最棒的諮詢專家！「這老師很好！很好過！」、「要選要選！」「這堂課不要座太前面，會被點！」，這些建言的受用之大是旁人無法想像阿！

因為學長姐主持著系學會，所以大大小小的活動常以大一新生為出發點，就要我們玩的開心、玩的盡興，迎新宿營、大胃王比賽等一堆堆的活動，那時的你們日夜操勞忙進忙出的，現在有這個機會，讓感謝當初你們無怨無悔的付出，真的謝謝你們！

還有你們對國企系的用心是我們無能而比。想想大二的我們對於系學會的運作還未熟悉之時，多虧有學長姊們在旁耐心的指導以及教誨，讓我們對系學會越來越上軌道。記憶最深刻的是，對於舉辦大型的迎新活動什麼都一竅不通，經過與學長姐們開會協助與督促，使我們漸漸找到方向並了解到一個活動的形成是不容易的。

甚至你們在要為畢業作準備的黃金時段，還不惜的花時間督導我們且對於系上舉辦的活動，你們都能好不考慮的答應配合且參與率超高，讓身為學弟妹的我們感到十分敬佩但也使我們感到慚愧。你們所做的一切不外乎就是希望這個大家庭能越來越茁壯、團結。

在你們身上我們看到不少，對系上的用心奉獻、對學弟妹不吝嗇的照顧及關心，這也是我們要好好學習的。

一轉眼學長姐們即將畢業，拋開不捨的心情，祝學長姐們，畢業快樂！

國企三甲 李貞儀

GRADUATION
Congratulations!! 恭喜!
Class of 2009 第二屆畢業了!



國際企系網頁

<http://dept.kh.usc.edu.tw/ib/home.asp>



謝師宴花絮 Good Memories

大四的生活緊湊且明快，其實可以維繫班上同學情感的集體活動並不多。大家都將大部份的時間用來為自己的未來打算，補習、打工、上課，在踏入下一個里程的這段緩衝期，還有什麼是最值得紀念的？

謝師宴，這個大學四年裡，僅次於畢業典禮的最後一個活動，大家都想要展現自己最亮眼的一面，坦露自己四年來對於身邊人事物最真切的情感。國企系的老師們對我們而言，是相當深刻且不可思議的存在。

當我們還是國企一甲，大學的生活並不如高中老師所說，「上了大學老師們就不會管你們了。」我仍深刻記得大一時，蔡博文主任三不五時就約學生一起晚餐，或是喝喝咖啡，談論彼此對生活的感受。這對大一新生、剛脫離家庭開始外宿生活的我們而言，是種無法言喻的安心感。

雖然我們這屆歷經了國企、國貿分家，也經歷了三個不同的執秘，但很幸運的我們這一屆卻也因此得到最多的資源和最多的關心。不僅國企系的老師關心我們，連國貿的老師都相當關心我們的生活，直至大四，這樣的溫暖仍然時常感受。或許這麼說，有些學弟妹會覺得，這不過是因為要寫在系通訊而說的場面話，但我仍然可以十分驕傲的覺得，這些經歷都是這屆國企四甲最真實及寶貝的回憶。

因此我們對於「謝師宴」，是打從心底的在意，我們可不想吃吃飯瞎聊然後走人。我們希望當天像個 Party，讓參加的人，不管是老師或我們，都能玩得非常盡興開心。光是服裝這件事就很傷腦筋了，原本有人提議變裝趴、制服趴，可是後來還是決定在這最重要的時刻展現最漂亮的風采。小禮服、西裝，我們大學的最後一場盛宴。

而當天的活動不知殺死國企四甲的夥伴們多少腦細胞，辦完這場活動每個人都要吃「愛肝」了！不過看到在場老師們欣慰且高興的笑容，我們又打從心底感到快樂，這一切的努力都值得。我想，老師們或許未來會再參加無數個謝師宴，但對我們而言，大學四年就這麼一個，這麼一個令人難忘的夜晚。

GRADUATION
Congratulations!! 恭喜!
Class of 2009 第二屆畢業了!



國際企系網頁

<http://dept.kh.usc.edu.tw/ib/home.asp>



International Business 國際企業學系

國企系通訊 第 40 期 畢業專刊



那天有歡笑有淚水，大四大家因忙碌而生疏的情感神奇的在一個晚上就凝聚，誰都不想離別，大家都希望時間再慢一點。或許之後的時光終究會帶走一些什麼，但我們曾經擁有的每一個時刻，我們都會努力牢記。

加油！國企四甲！

謝謝！國企系、國貿系、每一個曾經施教於我們的老師們！

感謝！

國企四甲 瓜瓜學長 提供。



GRADUATION

Congratulations!! 恭喜!
Class of 2009 第二屆畢業了!



國際企系網頁

<http://dept.kh.usc.edu.tw/ib/home.asp>



文章分享 Good Articles

比爾-蓋茲給大學畢業生 11 項人生建議

The 11 things are: 這 11 項事情是：



Rule 1:

Life is not fair - get used to it. 人生是不公平的，習慣去接受它吧！



Rule 2:

The world won't care about your self-esteem. The world will expect you to accomplish something BEFORE you feel good about yourself.

這個世界不會在乎你的自尊，這個世界期望你先做出成績，再去強調自己的感受。



Rule 3:

You will NOT make \$40,000 a year right out of high school. You won't be a vice-president with a car phone until you earn both.

你不會一離開學校就有百萬年薪，你不會馬上就是擁有自己辦公室的副總裁，二者你都必須靠努力賺來。



Rule 4:

If you think your teacher is tough, wait till you get a boss.

如果你覺得你的老師很嚴格難搞，等你遇到了你的”老闆”就更能體會什麼是”難搞”了。



Rule 5:

Flipping burgers is not beneath your dignity. Your grandparents had a different word for burger flipping-they called it opportunity.

在速食店煎漢堡並不是貶低自己，你的祖父母對煎漢堡有完全不同的定義：機會！

GRADUATION

Congratulations!! 恭喜!
Class of 2009 第二屆畢業了!



國際企系網頁

<http://dept.kh.usc.edu.tw/ib/home.asp>

International Business 國際企業學系

國企系通訊 第 40 期 畢業專刊



Rule 6:

If you mess up, it's not your parents' fault, so don't whine about your mistakes, learn from them.
如果你一事無成，不是你父母的錯，所以不要只會對自己犯的錯發牢騷，從錯誤中去學習。



Rule 7:

Before you were born, your parents weren't as boring as they are now. They got that way from paying your bills, cleaning your clothes and listening to you talk about how cool you are. So before you save the rainforest from the parasites of your parents' generation, try delousing the closet in your own room.

在你出生前，你的父母並不像現在這般無趣，他們變成這樣是因為忙著付你的開銷，洗你的衣服，聽你吹噓自己有多了不起。所以在你拯救被父母這代人破壞的熱帶雨林前，先整理一下自己房間吧！



Rule 8:

Your school may have done away with winners and losers, but life has not. In some schools, they have abolished failing grades and they'll give you as many times as you want to get the right answer. This doesn't bear the slightest resemblance to ANYTHING in real life.

在學校裡可能有贏家和輸家，在人生中卻還言之過早。學校可能會不斷給你機會找到正確答案，真實人生中卻完全不是這麼回事。



Rule 9:

Life is not divided into semesters. You don't get summers off and very few employers are interested in helping you find yourself. Do that on your own time.

人生不是學期制，人生沒有寒暑假，沒有哪個雇主有興趣協助你找尋自我，請用自己的空暇做這事。



Rule 10:

Television is NOT real life. In real life people actually have to leave the coffee shop and go to jobs. 電視上演得並不是真實的人生。真實人生中每個人都要離開咖啡廳去上班。



Rule 11:

Be nice to nerds. Chances are you'll end up working for one.

對書呆子好一點，你未來很可能就為其中一個工作

GRADUATION

Congratulations!! 恭喜!
Class of 2009 第二屆畢業了!



國際企系網頁

<http://dept.kh.usc.edu.tw/ib/home.asp>



文章分享 Good Articles

給畢業同學的一封信： 中華民國紅十字總會會長 陳長文

如果對比東西方對「畢業」一詞的用語，我們會發現一個很有趣的現象，我們所稱的「畢業」一詞，含有結束的意思，意謂著結束了一段學習的過程。但英文中的畢業典禮，叫做 commencement，則是「開始」的意思，意謂著即將要展開的新的人生。我很喜歡後者積極進取的意謂，事實上也是如此，表面上各位結束了人生很重要的一個學習階段，但實際上，各位正站在一個關鍵的起始點。一個真正獨立的人生，即將在眼前展開。

可以想像，在這個邁向獨立的時刻，很多的同學，都會有一種面對不確定未來的戒慎甚至惶惑。要繼續升學？還是去找工作？又找不找得到工作？按照常理，我應該針對同學的心情，以過來人的身分，告訴大家如何規劃畢業後的職場生涯或留學生涯、加強自己的專業競爭力，諸如此類比較實用的觀念。但我轉念又想，這些問題雖然重要，卻非核心。而所謂的核心問題應是，認識人生，並認識自己應該追求的人生。因此，我想選擇「挫折」與「正直」，這二個觀念，來期勉大家。

挫折，是人生最大的資產與禮物

第一個想要和大家談的觀念是：「挫折，是人生最大的資產與禮物。」大家或許會覺得，不是該談怎麼成功嗎？怎麼先談起了挫折呢？這不是在唱衰大家嗎？不對，這不是唱衰，這是最大的祝福，希望大家畢業之後，能夠先經歷一連串的挫折，因為順境往往造就以後的逆境，只有逆境，才能激發自己的潛力，讓自己認清人生的真諦。多年前，因為一些偶然的因緣，認識了罹患進行式肌肉萎縮症的朱仲祥，自幼即失去了雙親照顧、被醫生判定活不過廿歲的仲祥，身軀彎縮如同幼兒，喪失行走能力、心肺功能衰竭、呼吸困難，連寫字、按鍵盤都很困難。

即便如此，每次看見他，卻總是保持著永遠的開朗，仲祥總是用熱愛生命地口吻說：「只要有呼吸，就有希望！」雖然仲祥在二〇〇一年離開人世，即便陷入這麼困難的處境，挫折仍沒有打倒他，仲祥精采地、認真地、盡力地充實了屬於他的三十七年的人生功課。類似這樣的故事，還有很多。他們沒把上天加諸在他們身體上障礙，當成自憐自艾的理由，而是調整自己，更平實地活出屬於自己的生活。如果，這群勇士面對自身如此鉅大的肢體障礙，都能一任無悔地把每一個挫折當成人生功課，用心地去看，絕不放棄、絕不退縮。那麼，我們這群手足俱健的人，又什麼理由在逆境來時俯首稱臣，在挫折面前放棄自我呢？

GRADUATION

Congratulations!! 恭喜!
Class of 2009 第二屆畢業了!



國際企系網頁

<http://dept.kh.usc.edu.tw/ib/home.asp>

International Business 國際企業學系

國企系通訊 第 40 期 畢業專刊

艾力生耶魯演講：我看見一千個失敗的人

曾經看過一個有趣的演講故事，有一次甲骨文的執行長艾力生 (Larry Ellison)，他應邀到耶魯大學對著一千名畢業生演講，他對著在場的耶魯高材生們說：「今天我看著我的前面，我並不是看到擁有光明前程的一千個希望，我看到的事實上是一千個失敗的人，我沒有看到一千個各行各業的領袖人物，我看到的是失敗的人。為什麼？因為我艾力生，世界第二個有錢的人，是大學的退學生，而你們不是。他接下來說，比爾蓋茲是世界上至少到目前為止還是第一有錢的人，他也是一個退學生，你們也不是，還有一個人叫做艾倫(Paul Allen)跟比爾蓋茲(Bill Gates)是合夥人，他是世界第三有錢人，他也是一個休學生，你們也不是。」

從表面看，他在畢業典禮的場合講這樣的話似乎非常不適合。可是，各位我們用心去想，他的本意當然不是如此，他是要告訴我們學校教育只是給我們一個基礎，我們要認識大學教育的侷限性。透過這段震撼有力的演講，不知道大家能否體會，「挫折」往往代表生命的「轉折」，生命總會在特別的地方轉彎，今時今刻的不順遂，往往是為自己人生一份特別的體驗，乃至於未來的成功埋下伏筆。

而我要舉的另一個例子，則是我自己的。

二年多前，我所服務的理律法律事務所經歷了嚴重打擊。一位資深員工捲走了客戶約三十億的款項。面對這樣重大的打擊，最簡單的選擇，其實是倒閉。但我們想到，事務所裡有五百位同仁，理律是大家的經濟依靠。而且，我們也必須對客戶負責。我們就想，理律絕不能倒下。於是我們開始了與客戶長達一個月的談判。這其間，也幾度瀕臨談判破裂。代表理律和客戶談判賠償事宜的我當時，很能體會春秋時期伍子胥一夜白頭的心情。後來終於達成協議，除了分期償還客戶失款，其中更協議將一部分的賠償轉為公益用途，這個協議一出，報紙甚至特別地寫了一篇社論，讚譽理律即便在最艱難的時刻，仍能想到對社會的公益責任。二年多過去了，理律不但撐過去了，而且變得更堅強。我常常會回頭去想這件事，我漸漸發現，那件當時視為痛心至極的災難，對現在的自己來說，卻是人生最重要的禮物之一。

透過那次的事件，我有機會更深一層地去認識人性、反省自己，更深層地思考人生的意義，經歷了那樣的挫折，會讓自己發現許多不曾想過的盲點。現在的我，反而很同情那位捲款逃走的同事，他雖然得到了三十億，但他卻失去了自己。也許他能永遠地逍遙法外，但終究得惶惶惑惑地過一輩子，良心的法庭，已然審判了他。而說到這裡，我想告訴各位同學的是。包裹在挫折外表下的東西，往往是珍貴的成長禮物。每每看到社會新聞中，許多人因為一時的挫折，自暴自棄、頹然迷思，甚至選擇結束生命，我都覺得很痛心，很多人只看到挫折的表象，就因此被擊倒了，也就因此失去發覺挫折所代表的真正意義。

GRADUATION

Congratulations!! 恭喜!
Class of 2009 第二屆畢業了!



國際企系網頁

<http://dept.kh.usc.edu.tw/ib/home.asp>

International Business 國際企業學系

國企系通訊 第 40 期 畢業專刊

我們應當追求什麼樣的人生？答案是正直

第二個想談的觀念則是，我們應當追求什麼樣的人生，我的答案很簡單：正直。法國大哲學家蒙田曾說：「最美好的事莫過於正正派派作好一個人；最艱難的學識莫過於懂得自自然然過好這一生。」在談這個觀念之前，首先，容我鄭重地代表我們這一個世代，向各位致歉。為什麼要致歉呢？容我流俗地以總統女婿趙建銘為例，其實，趙建銘犯的錯並不是特例，它反應社會各個層面價值偏差的總集，**趙建銘，也不過就是個三十出頭的年輕人，為什麼會表現出令人無法想像的巨大貪念呢？**我相信，他也曾經是一張白紙，而這張白紙不是一天之內就變黑的，轉污的過程，是一連串、長時間的負面養成歷程。

首先，他的**家庭教育**出了問題，他的父母親並沒有善盡教導之責，但更令人感到沮喪的是，趙建銘出身於一個知識菁英的家庭，他的父親曾當過學校校長。但這位「一校之長」卻和他的兒子一起捲涉進不堪聞問的貪瀆風暴中。這位校長，透過負面的身體實踐，等於自幼即灌輸他的子女，以財富為唯一導向，而棄是非判斷於不顧的錯誤的人生態度。而更令人寒心的是，這樣的「教育」工作者，竟然曾是一位校長。它諷刺地示範了多麼巨大的荒謬。

其次，我們的**學校教育**也是有問題的。醫學院畢業的趙建銘，以結果論，在求學的過程中，已可被歸類為「佼佼者」。但這位佼佼者的學業表現與人格表現，卻可以完全地割裂開來、對立開來。我們的教育體系，顯然只重視「專業的培養」，卻輕忽「人格的培養」，才會出現這種專業與人格割裂的矛盾現象。其三，我們的**社會教育**也出了問題，趙建銘因為成為總統女婿，接近了權力核心。立心已偏的他，加倍地容易受到權力的誘惑，是很容易理解的。但當他身邊的人，並沒有表現出與他不同的行為模式，甚至選擇與他同流合污的時候，他更加沒有機會去檢驗自己行為的偏失。

在媒體揭露的許多事證中，我們可以看到，一個巨大共犯體的成形，其中牽涉了官員、企業主、醫界人士、律師等等，許許多多在社會上有頭有臉的人物。這點點滴滴都已顯示趙建銘之非，已非其一人之非，而是**環繞在他身邊所謂的「上流階層」、「權力核心」的集體墮落**。社會中堅沒能捍衛社會價值 我只能說「**慚愧！**」各位這一世代的年輕人，其實在某種程度上，正是處在和趙建銘相同的價值環境之中。沒有誠信的總統、接受不當利益的官員、以金錢疏通公務員的商人、對貪腐防杜消極失職的司法機關、以清流自居卻對貪腐噤聲不敢言的意見領袖。在這巨大的負面氛圍下，要維持「正直」的本心，可以想見，在思想與內心層次，各位要面對多大的挑戰。而這就是我認為我們這一世代，要向各位這一世代的年輕朋友道歉的緣故。我們這群自詡為「社會中堅」的群體，並沒有好好地捍衛正義與正直的社會價值，讓我們的下一代，必須面對極大的誤導。就這一點來說，我只能說：慚愧！慚愧！慚愧！

但另一方面，我要說的是，我們這一世代，也並不全都做了負面示範，還是有許多人，在他能力所及的人生範圍內，盡其本心地經營屬於他的正直人生。仍有不懼立委權威的海關官員、基層員警，忠於職務、堅守崗位；仍有一群新聞工作者，敢於對抗權威，揭發不法；仍有一群大學教授，走出了校園的象牙塔，持續不輟地為挽回社會良知發聲；仍有一群司法人員，敢於向媚諂權力者的風氣，嗆言怒語；仍有心繫弱勢，集資集力為社會付出的企業人士．．．。

GRADUATION

Congratulations!! 恭喜!
Class of 2009 第二屆畢業了!



國際企系網頁

<http://dept.kh.usc.edu.tw/ib/home.asp>

International Business 國際企業學系

國企系通訊 第 40 期 畢業專刊

換言之，這社會即便有負面的逆流在毀傷社會的正直善念，但正面的力量卻從不曾消退。套句李遠哲先生的名言：「向上提升或向下沉淪」（雖然這句話現在顯得有點諷刺）。事實上，這個社會向上與向下的力量總是不斷地拉扯著，像是一場拔河賽，向那一方擁靠，就看那一方的力量比較大。

換言之，不管是對各位，或者是我們這一個世代來說，要成為什麼樣的力量，要成為什麼樣的人，這選擇是操諸自己的。所差別者在於，我們這一世代，選擇了那一個陣營，多已既定。但各位年輕朋友卻還沒有做出選擇，或者精確地說，還來得及告訴自己、提醒自己，要做出什麼樣的選擇。而這「開始」的第一步，是無比重要的，因為，當你選擇正直的第一步，下一步的正直路就容易多了，但若大家選擇的是不正直的第一步，就很容易像趙建銘一樣，一步一步地錯下去，難以回頭。不後悔的人生 關心無助靈魂。

最近，我收到了一篇文章，是清華大學教授彭明輝先生寫的「不後悔的人生」。這篇文章引了俄國大文豪托爾斯泰寫的小說《伊凡·伊列區之死》裡的情節。故事主角伊凡·伊列區直到「死前」，都可以算作「非常成功」，至少是那種他「自以為是」的成功！他做到令人欽羨的高等法院檢察長，有一個人人羨慕的漂亮太太，交往的都是聖彼得堡的上流階級和貴族。他聰明伶俐，善於討好長官，立志要在官場裡出人頭地。出身貧苦的他，平步青雲、財富迅速累積、好不威風得意。

然而，這個「成功」的故事，卻急轉而下，有一次當他在掛窗簾的時候，竟從梯子跌下，從此臥病不起。臥病後，他才開始發現，正如他以往一般從沒有關心過別人一樣，身邊沒有一個人真正的關心他。他的醫生毫不在乎他的疼痛與憂慮，不把他當作一個有感覺有思想的人，只是機械化地用專業角度在處理他的身體。這就像他在法院一貫的風格，他只想從專業角度把所有的案件冷漠而優雅地處理掉，冷漠到近乎無情與殘酷。他的同事知道他遭難後只想打探他遺下的空缺會讓誰升上，像禿鷹一般貪婪地等待著從他的不幸中得到好處。而以前的他也是一隻一模一樣的禿鷹。不甘於平凡的他，一生都在追求財富、名利以及與眾不同。但直到將死，他才發現，他從沒有得到過一件與人不同的東西，他從沒留下會讓人銘記在心的功勳，他一生的官運亨通、功成名就，都是只不過是「庸俗至極」的集合。他很想從頭來過。但上天已不再給他第二次機會！大家會不會擔心自己成為第二個、第三個伊凡·伊列區呢？當臨到了和伊凡·伊列區同樣的最後人生，我們是否能泰然地告訴自己，我對自己的人生無愧？我曾運用我所擁有的力量，造福過自己所處的社會、關心過這塊土地上的人民、體諒過世界各個角落受苦受難的無助靈魂？

遇到人生十字路口 我們知道正確的路。

其實伊凡·伊列區的故事，也警示大家另一個非常重要的觀念，那就是「慎始」。在電影《女人香》中，奧斯卡影帝艾爾帕西諾飾演一位目盲的退伍軍官，他在片中慷慨地說道：「人生，會遇到無數的十字路口，每一次，我們都知道那條路是正確的，但我們從不選它，因為我們知道，正確的路有多難走。」用這句話來檢視伊凡·伊列區的人生，我相信，每一次走到了十字路口，他內心其實都知道那一條路是正確的，只是他一再給自己藉口，放任自己選擇那條容易但不正確的路，於是愈走愈錯、愈走愈遠。這樣的情形，也一樣可以用來檢驗前面所提的趙建銘的例子。當面對不正當的利益誘惑，第一次他選擇臣服在利益之下而去扭曲應有的正直堅持，第二次、第三次……漸漸地他就愈走愈遠，也錯的愈來愈離譜。

GRADUATION
Congratulations!! 恭喜!
Class of 2009 第二屆畢業了!



國際企系網頁

<http://dept.kh.usc.edu.tw/ib/home.asp>

International Business 國際企業學系

國企系通訊 第 40 期 畢業專刊

而各位同學雖然才剛離開校園，程度不同的，其實也已走過好些個十字路口，同學們也該自問的是，在自己成長與學習階段，走到了各個十字路口之前，各位做了什麼樣的選擇？趙建銘的例子，又帶給大家什麼警惕呢？心態尤其是重要的，一旦各位在心態的十字路上錯了這一步，之後的人生路就很難期待了。漸漸地就會讓自己在每一個十字路口畏難擇易、去正取邪，惶惑地虛擲人生，終至不返。

對於這最基礎的價值建立，同學們尤其要戒慎恐懼。例如，當各位出社會工作時，如果服務的公司要求自己作假帳，就代表那間公司根本不值得為他工作。雖然當下作出抗拒，會遭到很多的壓力與困難，但那些困難與壓力，將會引導你找到正當的人生方向、正當的工作。紅十字之父獻大愛身影永留世人心

接著，我想拿另一個人的例子與伊凡·伊列區作比較，那就是紅十字之父，亨利·杜南先生，這位瑞士銀行家，當他路經蘇法利諾戰場，看到路上哀嚎垂死的士兵，他選擇留下來救傷援苦，這還不夠，他覺得自己一個人能力單薄，遂開始奔走四方，呼籲成立中立的救援組織，而為了獻身於這樣的大愛，他的銀行事業從此一蹶不振，從此落魄潦倒。可是，也因為他的努力卻使得至今傳承逾百年、濟扶無數苦難靈魂的紅十字會，就此誕生。亨利·杜南剛好和伊凡·伊列區形成一個強烈的對比，當臨到人生的盡頭時，表面上功成名就的伊凡·伊列區，實際上一無所有；表面上一無所有的亨利·杜南，他的身影卻永遠永遠地留在世人的心中。

每一個人都可以是伊凡·伊列區，也都可以是亨利·杜南。我們選擇當誰呢？要選擇什麼樣的人生觀，我們的人生才可以無悔呢？我很希望各位同學能認真思考這個問題。

最後，對於這封信，我抱著很深很深的期待。經常在報紙論壇投書的我，其實心中也有很大的挫折、很深的虧欠。相對於像白紙一般的你們，許多現在正掌握著權力，擔當社會中堅的上一代，是應該要感到羞愧的。特別是政治人物，他們一直在做著許多令人痛心、不可思議的負面示範，扭曲了人性、扭曲了正直。經常對這些掌權者針砭疾呼的我，突然間非常的感慨，我想，他們的性格已經固化了吧，這許多的呼籲，都只能是狗吠火車。這時我想，與其期待這些固化的人改變，也許更該期待還處在液化階段的各位，謹慎地抉擇人生、對待人生吧，這是我寫這封信的心情。孔子曾說：「德不孤，必有鄰」，在我的人生之路上，所見過真正成功的人士，他們最大的資產就是正直的性格，因為正直，所以才能得到別人的信任，因為能夠得到別人的信任，才能擁有更多的機會。

所以，我最後要再重覆一遍，當一個正直的人，是一切成功的源頭。能接受挫折的洗禮，才能真正地贏得人生！

GRADUATION
Congratulations!! 恭喜!
Class of 2009 第二屆畢業了!



國際企系網頁

<http://dept.kh.usc.edu.tw/ib/home.asp>

International Business 國際企業學系

國企系通訊 第 40 期 畢業專刊

後記：

其實，這封信，我的寫信對象不只是大學應屆畢業的同學，我更想藉這封信，告訴天下父母、為人師長者、以及社會上的其他「大人」們。我們所做的一切，在在地影響著年輕一代的想法與行為。如果，我們真的愛我們的子女、我們的學生、這一群國家未來的希望。那麼，請先讓自己，成為一個好榜樣。透過我們自己的身體力行，來形塑年輕一代的價值觀。比方說，在信中，我舉了趙建銘的例子。不只是用來警省年輕朋友們，更是用來警省身為父母、師長的我們。而事實上，雖然趙建銘示範了極大的荒謬與錯誤，但從提供了警省社會這個角度言，也許，我們還應該感謝他。又比方說，當我提到了十字路口的選擇，其實身為父母、師長、社會主體力量的我們這一個世代，更該深切地自問，我們面對了無數的人生抉擇、人生十字路口，有多少次是不畏於難地堅走正確的路？又有多少次屈服在畏苦怕難地選擇了容易但錯誤的路？另一方面，當我們的子女、學生臨到了不同的十字路口，我們又是如何地引導他們做出選擇呢？是透過溺憐溺愛，削弱他們的抗壓能力與獨立性格，讓他們不敢選擇正確的人生道路。還是以身作則，先由自己開始，身體力行崇善守正的價值堅持，以要求我們的下一代，不能輕易因為困難而向不正義的價值觀妥協呢？甚至擴大來說，這些屬於家庭教育、學校教育的反省，放在大學畢業的時間點都有點過晚了。那是孩子從小學到中學到大學，無時無刻，父母師長都應思考的問題。

進入腐朽的循環 社會將集體崩壞

最近有一份問卷調查指出，有高達四分之一的大專院校學生願意為了升遷與薪水，為公司作假帳。這是一個很令人震驚、也讓人很挫折的數字。但當我們痛心指責年輕人出現了這種價值失落、偏差的嚴重問題時，其實，我們更該問的是：孰令致之？如果這一份問卷代表的是年輕世代中，為數不少的年輕人的價值觀的話。那麼它所表彰的錯誤，不會是表面上年輕人的錯誤，而在一定的程度上會是他們的上一世代、上上一世代的錯誤。因為這樣的價值觀不會平白地形成，它必然是一個模仿的過程，顯然地，事實上也是確然地，身為父母、師長的我們這一代，的確有為數不少的人，特別是有錢、有權、有官位、有資源的人，作出了許多令人覺得極為羞恥的負面示範。我們這個世代該自問的是：我們在年輕人的面前表現了什麼樣的人生態度呢？面對金錢與權力的誘惑，我們把良知與對正直的堅持放在什麼樣的地方呢？面對不公不義的政治現實、社會現象，我們是選擇站出來批判斥喝，還是冷漠噤聲呢？如果，我們自己都把金錢奉為最高價值，而輕易棄守良知善念的話，又如何期許我們的下一代，面對升遷加薪的誘引，不會為一個貪敗不法的公司集團造假違法呢？如果，我們自己都選擇對社會不義的一面，冷漠不關心，又如何期待我們的下一代，有勇氣去捍衛正義、對抗腐敗呢？

當我們這一代的價值觀腐朽了，這樣的腐朽也將傳染給我們的下一代。一旦一代與一代間，進入了這種腐朽的循環，社會也將集體崩壞。這不是危言聳聽，更不是飄渺的預測。而是台灣這十數年來的具體寫照，因為我們無所作為的懈怠，坐令誠信、正直、公義等善念盪然消散，使得我們正集體地承擔沉淪的苦果。這些痛苦不僅僅加諸在我們的身上，更將加諸在我們的子女身上。

GRADUATION
Congratulations!! 恭喜!
Class of 2009 第二屆畢業了!



國際企系網頁

<http://dept.kh.usc.edu.tw/ib/home.asp>

International Business 國際企業學系

國企系通訊 第 40 期 畢業專刊

把獨立當做送給子女最大的禮物

那麼，下一個問題是，我們該怎麼做呢？與其抽象的泛論，我想舉二個最近的實際例子。來談談我認為我們應該有的「實際作為」是什麼？第一個要舉的例子是，**歷史上最大筆的行善捐款：股神巴菲特宣布捐出家產的百分之八十五、三百多億美金給比爾蓋茲創辦的公益基金會。**為了這個令人振奮的消息，聯合報特別來訪問我的感想。我第一個感觸是，東西方的價值文化，實在頗有差距。我首先想到的是狐狸的例子。狐狸長至四、五個月的時候，狐狸父母都不再給小狐狸吃東西，當小狐狸還要撒嬌的去找父母要東西吃的時候，這時候父母親會用非常嚴厲的態度把小狐狸嚇走。為什麼呢？顯然是生物的宿命，希望下一代能夠早點獨立成長，能夠比上一代加倍的優秀。其實，西方人對子女的教育方式，在某方面，和狐狸非常相似。他們把「獨立」二字，當做送給子女最大的禮物。因為他們知道，獨立的追求自己所屬的人生、自己親手打造的成功，是人生最重要的功課、最重要的歷程。

這與華人社會習慣把孩子「照顧的好好的」，很不相同。華人社會對子女不但從出生到成長，呵護備至，父母親甚至還得幫孩子想到他出社會、成家立業、垂垂老矣時該怎麼辦，於是，父母親極盡可能地攢聚財富，想要遺留子孫。但若從「人生哲學層次」來看「子女最佳利益」時，就會發現，這種不斷攢聚財富，意想遺留親人的作為，其實是某種程度「**剝奪子女的奮鬥過程**」，也等於剝奪子女人生的一個非常重要的成分。

舉例來說，台灣有許多大企業主，他們最令人稱羨敬仰的，並不是他們可與國敵的財富，而是他們白手起家的奮鬥過程。但當他們把財富以親親有別的想法，遺給子女的同時，也等於剝奪子女，追求一個「因不懈奮鬥而贏得成功」的歷程。

相反地，西方文化在教育子女過程中，所強調的獨立觀，反而才是一種對子女的真正的尊重、真正的愛。這種「愛」，重視的是實質的、精神的層次；而東方的以親為先的「愛」，則反而流於形式的、物質的層次。

從這個分別，就可以體會出，為什麼美國會出現像巴菲特這樣的企業家了，他可以把財產全部留給他的子女，表達他對子女的「形式的愛」，但他沒有，他捐出了大部分的財產，因為他知道，那才是對子女奮鬥人生的真正尊重。

謹慎呵護、助燃孩子們心裡的愛苗

第二個例子，是不久前我在媒體上看到的故事，一位小學六年級的學生，為了五十多位繳不起餐費的學生，在火車站舉辦音樂會，發起義演募款。這個故事中，令人欣慰的不只是那位小小年紀卻充滿愛心的小學生，還有他的家長、老師、同學，以及提供義演場所的火車站站務人員，當他們得知孩子有這樣的想法時，盡心盡力地幫助孩子完成他的想法，這不正是最棒的家庭教育、學校教育還有社會教育嗎？在這樣氛圍中長大的孩子，自然可以培養健全的人格、良好的心性。更重要的是，有了健全的人格、良好的心性，孩子就取得了成功人生的第一把鑰匙。

GRADUATION
Congratulations!! 恭喜!
Class of 2009 第二屆畢業了!



國際企系網頁

<http://dept.kh.usc.edu.tw/ib/home.asp>

International Business 國際企業學系

國企系通訊 第 40 期 畢業專刊

其實，就如同這位有愛心的小學生一般，人心裡的愛，從不曾消失。但好的家長、好的師長，會持續地、謹慎地呵護、助燃孩子們心裡的愛苗。而不稱職家長、不稱格師長，則會不經意甚至刻意地悶熄孩子們心中寶貴的愛苗。當多一株愛苗獲得澆灌時，社會的集體幸福就獲得了多一分的力量。

相反地，當多一株愛苗被無情地悶熄的時候，社會的集體幸福也就失去了一分寄託，甚至因此多了一分負面拉扯的力量。這些看來至微的個別善念，其實巨大而深切地牽動著我們每一個人的幸福。在應邀演講的時候，我常常強調一個觀念：「幸福，是總體概念」。沒有總體的幸福，就沒有個體的幸福，所以我希望大家能夠多關心社會、多參與社會。但在這裡，我要強另一個相對的觀念：「幸福，同時也是個別善念」。沒有個別的、微小的善念加總，也不會有總體幸福的存在。最後，我要強調的是，人生當中，有太多的事情，比表象的財富重要的多的多。一個不富有的人，可以是非常成功的人，如果他能對自己的人生俯仰無愧、行穩坐正，無所不安的話。相反的，一旦非常富有，或者掌握至高權力的人，卻可以是一個失敗透底的人，坐不正行不穩，就得永遠惶惶不安，當他們犧牲了正直誠信來換取財富權力的同時，他永遠得擔心別人用一模一樣的方法，來奪取他們與魔鬼交易來的財富權力，這樣的人，不只輸掉了自己的人生，也污染了社會的價值、崩壞了社會的集體幸福。這樣的人，不但不值得羨慕，如果這樣的人位居高位，為了捍衛社會的集體善念與集體幸福，我們更要勇敢站出來，大聲的批判討伐。這不只是為了我們的幸福，更是為了我們下一代的幸福。

〈中華民國紅十字總會會長 陳長文〉

GRADUATION

Congratulations!! 恭喜!
Class of 2009 第二屆畢業了!



國際企系網頁

<http://dept.kh.usc.edu.tw/ib/home.asp>